

Geteilte Werte im Wandel –
Schulische Wertebildung in Deutschland und Korea
독일과 남북한 학교의 가치 교육 변화

14.10.2023 / 2023 년 10 월 14 일

Tag 1: **Kontinuität und Wandel der Wertebildung
in Deutschland und Korea**

독일과 남북한 가치교육의 연속성과 변화

- Moderation**
사회 Gabriel Dae-In Lux, **JUNG** Yujin / 가브리엘 대인 룩스, 정유진
- 10:00 – 10:05**
오후 5 시 *Begrüßung* - Nataly Jung-Hwa **Han** (Vorstandsvorsitzende d. Korea Verbands)
환영사 (한정화, 코리아협의회 대표이사)
- 10:05 – 10:15**
5 시 5 분 *Begrüßung* - Katharina **Hochmuth** (Leiterin d. Arbeitsbereichs Schulische
Bildungsarbeit, Stiftung Aufarbeitung)
환영사 (카타리나 호흐무트, 구동독 사통당 독재정산연방재단
학교교육사업담당관)
- 10:15 - 10:55**
5 시 15 분 *Werte und Werte-Bildung* (Prof. Sibylle Reinhardt)
가치와 가치교육 (시빌레 라인하르트 교수)
- 11:00 – 11:30**
6 시 *Wertebildung der Arbeit in Nord- und Südkorea – eine Forschung über die
Erfahrungen nordkoreanischer Geflüchteter* (Dr. **YOON** Bo-Yeong)
남북한의 노동가치 교육과 북한이탈주민의 경험 연구 (윤보영 박사)

10 min. Pause / 휴식 10 분

- Moderation**
사회 Gabriel Dae-In Lux / 가브리엘 대인 룩스
- 11:40 – 12:10**
6 시 40 분 *Der Fall der deutschen Gesamtschulen und die Herausforderungen der Bildung
über die nationale Vereinigung in koreanischen Schulen*
(Prof. **JUNG** Jin-Heon)
독일 통합학교 사례와 한국 학교통일교육의 과제 (정진헌 교수)
- 12:10 – 12:40**
7 시 10 분 *Grenzen und Möglichkeiten der Wertebildung im Koreanischunterricht in
Nordkorea* (Dr. **EOM** In-Yong)
북한 국어교육 내 ‘레절’에 관한 교육적 가치의 한계와 가능성
(엄인영 교수)
- 12:40 – 13:10**
7 시 40 분 *Wertekonflikte unter südkoreanischen Bürger/innen und nordkoreanischen
Geflüchteten* (Dr. **SHIN** Hyo-Sook)
남한 주민과 북한이탈주민의 가치 갈등과 내적 통합을 위한 방안
(신효숙 교수)

Geteilte Werte im Wandel –
Schulische Wertebildung in Deutschland und Korea
독일과 남북한 학교의 가치 교육 변화

15.10.2023 / 2023 년 10 월 15 일

Tag 2: **Schulische Wertebildung in der Praxis**
현장에서의 학교 가치 교육

Moderation
사회 **JUNG Yujin / 정유진**

09:00 – 09:50
4 시 *Wertebildung an nordkoreanischen Schulen*
(**CHOE Yong-Sil**, ehem. Lehrerin in Nordkorea, Vorsitzende der Unification Education Association)
북한 학교 현장에서의 가치교육
(최영실, 전 북한 교사, 통일사랑교육협의회 대표)

09:55 – 10:35
4 시 55 분 *Gemeinsame und unterschiedliche Werte in Ost- und Westdeutschland beim Wiedervereinigungsprozess*
(Hannelore **Schneider**, ehem. Lehrerin in der DDR)
통일 과정에서의 동서독 가치의 공통점과 차이
(한네로어 슈나이더, 전 동독 교사)

20min. Pause / 휴식 20 분

Podiumsdiskussion / 패널토론

Moderation
사회 Prof. **JUNG Jin-Heon**

11:00-12:45
6 시 Schulische Wertebildung in der Praxis – ein deutsch-koreanischer Austausch
(mit: **CHOE Yong-Sil** und Hannelore **Schneider**)
현장에서의 학교 가치 교육 – 한독 간 교류 (최영실, 한네로어 슈나이더)

12:45-13:00
7 시 45 분 Schlusswort und Ausblick
폐회사